

ΣΥΛΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Στην Αθήνα σήμερα, την δεκάτη ενάτη (19) του μηνός Μαΐου του έτους χίλια εννιακόσια ενενήντα οκτώ (1998), ημέρα Τρίτη και ώρα 10.00, στα γραφεία της αεροπορικής εταιρίας SABENA (Βουλιαγμένης 41) οι πιο κάτω υπογράφωντες, αφενός Andre Villers και Lawrence Law, Πρόεδρος και Γενικός Γραμματέας αντίστοιχα του Σωματείου με την επωνυμία "ΕΝΩΣΗ ΞΕΝΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΤΑΙΡΙΩΝ" (ΕΞΑΕ) που εδρεύει στην Αθήνα (Ξενοφώντος 9) και αφετέρου Χρήστος Λούλης και Παναγιώτης Μεσσήνης, Πρόεδρος και Γενικός Γραμματέας αντίστοιχα του Σωματείου με την επωνυμία "ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΞΕΝΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΤΑΙΡΙΩΝ" (ΟΠΞΑΕ), που εδρεύει στην Αθήνα (Μάρκου Μπότσαρη 55 και Καλλιρρόης), όλοι εξουσιοδοτημένοι σύμφωνα με το Νόμο, συνομολόγησαν και συναποφάσισαν την υπογραφή της παρούσας Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας, που έχει ως αντικείμενο τον καθορισμό των όρων αμοιβής και εργασίας των μισθωτών των Ξένων Αεροπορικών Εταιριών για το έτος 1998 και η οποία έχει ως εξής:

ΑΡΘΡΟ 1

ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

- α) Κεκτημένα δικαιώματα, συμφωνίες και γενικά ευνοϊκότεροι όροι εργασίας που υφίστανται μεταξύ των επί μέρους Αεροπορικών Εταιριών και των απασχολουμένων σ'αυτές δεν θίγονται με την παρούσα.
- β) Αυτά που συμφωνούνται στην παρούσα αποτελούν κατώτατα όρια.
- γ) Δεν θίγεται το σύστημα των ετησίων αυξήσεων, που τυχόν υπάρχει σε κάθε μία Αεροπορική Εταιρία (MERIT, ANNUAL INCREMENT κλπ.).
- δ) Πέρα από το βασικό μηνιαίο μισθό καταβάλλονται τα επιδόματα που προβλέπονται στην παρούσα. Τα επιδόματα αυτά, όπου καθορίζονται σε ποσοστό, υπολογίζονται στο βασικό μηνιαίο μισθό. Σε κάθε περίπτωση εφόσον δεν ορίζεται διαφορετικά, τα επιδόματα της παρούσας Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας είναι ανεξάρτητα των καταβαλλομένων βασικών μηνιαίων μισθών και δεν ενσωματώνονται στους εν λόγω βασικούς μηνιαίους μισθούς.

ΑΡΘΡΟ 2

ΒΑΣΙΚΟΙ ΜΙΣΘΟΙ

1. Οι βασικοί μηνιαίοι μισθοί της 31ης Δεκεμβρίου 1997, αναπροσαρμόζονται από 01.01.1998 κατά ποσοστό 2.5% χωρίς κλιμάκωση.

[Handwritten signature]



2. Οι βασικοί μηνιαίοι μισθοί της 30ης Ιουνίου 1998 αναπροσαρμόζονται από 01.07.1998 κατά ποσοστό 2,5% χωρίς κλιμάκωση.
3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 12 παρ. 2 του Ν. 1876/1990, καμμία άλλη αναπροσαρμογή των ανωτέρω μισθών και των κατωτέρω επιδομάτων όπως και του μισθού ασφαλείας δεν θα γίνει κατά τη διάρκεια ισχύος της παρούσας Συλλογικής Σύμβασης ήτοι μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1998. Αν όμως ο Δείκτης Τιμών Καταναλωτή αυξηθεί από 01.01.1998 μέχρι 31.12.1998 κατά ποσοστό μεγαλύτερο από 6% κατά το ίδιο ποσοστό (της διαφοράς μεταξύ 6% και του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή της περιόδου 1.1.1998 - 31.12.1998) θα αυξηθούν την 1.1.1999 οι καταβαλλόμενοι βασικοί μηνιαίοι μισθοί και τα επιδόματα.

ΑΡΘΡΟ 3

ΜΙΣΘΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ο βασικός μηνιαίος μισθός ασφαλείας, ο οποίος αποτελεί το κατώτατο ύψος βασικού μηνιαίου μισθού και ο οποίος καταβάλλεται σε οποιαδήποτε ειδικότητα του Κλάδου καθορίζεται : α) από 01.01.1998 στο ποσό των 141.450 δραχμών και β) από 01.07.1998 στο ποσό των 144.986 δραχμών χωρίς άλλη αναπροσαρμογή μέχρι 31.12.1998.

ΑΡΘΡΟ 4

ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ

1. Τα επιδόματα που προβλέπονται στα άρθρα 4,5,6,7,8 και 9 της Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας της 24 Ιουνίου 1988, όπως αυτά αναπροσαρμόστηκαν α) με το άρθρο 4 της Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας της 1ης Αυγούστου 1989, β) με το άρθρο 4 της Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας της 9ης Ιουλίου 1990, γ) με το άρθρο 4 της Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας της 2.7.1991, δ) με το άρθρο 4 της Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας της 29 Ιουνίου 1993, ε) με το άρθρο 4 της Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας της 29.5.1995, στ) με το άρθρο 4 της Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας της 17.5.1996 και ζ) με το άρθρο 4 της Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας της 7.5.1997 και με τους όρους και προϋποθέσεις που προβλέπονται στα πιο πάνω άρθρα, αναπροσαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 1998 κατά ποσοστό αύξησης 2.5% ως κάτωθι.

- α) **Οικογενειακό επίδομα.** Το ανώτατο ύψος του οικογενειακού επιδόματος καθορίζεται σε δραχμές 24.710.



- β) **Επίδομα τριετιών.** Το ανώτατο ύψος κάθε μιας τριετίας καθορίζεται σε δραχμές 9.415.
- γ) **Ελάχιστο όριο ετήσιας αύξησης.** Το ελάχιστο όριο της ετησίας αύξησης (annual increment) καθορίζεται σε δραχμές 5.346.
- δ) **Επίδομα τροφής.** Το επίδομα τροφής καθορίζεται σε δραχμές 25.903.
- ε) **Επίδομα ταμία.** Το ανώτατο όριο του επιδόματος ταμία καθορίζεται σε δραχμές 9.415.
- στ) **Επίδομα ειδικών συνθηκών.** Το επίδομα ειδικών συνθηκών καθορίζεται σε δραχμές 9.415.
2. Τα ανωτέρω επιδόματα αναπροσαρμόζονται από 1ης Ιουλίου 1998 κατά ποσοστό αύξησης 2,5% ως κάτωθι :
- α) **Οικογενειακό επίδομα.** Το ανώτατο ύψος του οικογενειακού επιδόματος καθορίζεται σε δραχμές 25.328.
- β) **Επίδομα τριετιών.** Το ανώτατο ύψος κάθε μιας τριετίας καθορίζεται σε δραχμές 9.650.
- γ) **Ελάχιστο όριο ετήσιας αύξησης.** Το ελάχιστο όριο της ετησίας αύξησης (annual increment) καθορίζεται σε δραχμές 5.480.
- δ) **Επίδομα τροφής.** Το επίδομα τροφής καθορίζεται σε δραχμές 26.551.
- ε) **Επίδομα ταμία.** Το ανώτατο όριο του επιδόματος ταμία καθορίζεται σε δραχμές 9.650.
- στ) **Επίδομα ειδικών συνθηκών.** Το επίδομα ειδικών συνθηκών καθορίζεται σε δραχμές 9.650.
3. Καμμία άλλη αναπροσαρμογή των παραπάνω επιδομάτων δεν πρόκειται να χορηγηθεί κατά τη διάρκεια του έτους 1998.

ΑΡΘΡΟ 5

ΕΙΔΙΚΗ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ

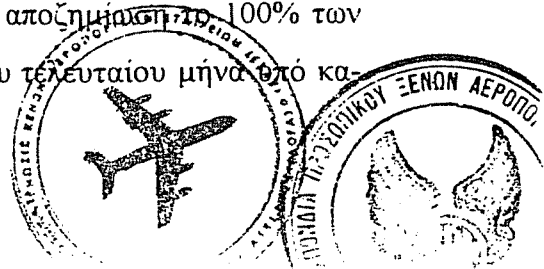
Το άρθρο 15 της Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας της 19 Δεκεμβρίου 1983, ως τροποποιήθηκε από τη ΣΣΕ της 6.12.1985, τροποποιείται ως κάτωθι :

- 1.α) Όλοι οι εργαζόμενοι στις Ξένες Αεροπορικές Εταιρίες που αποχωρούν λόγω συνταξιοδότησεως ή απομακρύνονται λόγω συνταξιοδότησεως ή των οποίων καταγγέλεται η σύμβαση εργασίας λαμβάνουν ως αποζημίωση το 100% των ακολούθων τακτικών μηνιαίων αποδοχών τους του τελευταίου μήνα από κα-









θεστώς πλήρους απασχολήσεως, ανάλογα με τα ακόλουθα έτη υπηρεσίας των στην ίδια αεροπορική εταιρία και με υπηρεσία στην Ελλάδα ή το εξωτερικό.

- β) Επίσης ως προϋπηρεσία θεωρείται και λαμβάνεται υπόψη για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου και η υπηρεσία στην Ελλάδα, σε οποιαδήποτε άλλη αεροπορική εταιρία, εφόσον ο μισθωτός δεν έλαβε αποζημίωση από ένα ή περισσότερους εργοδότες, βάσει Νόμου ή της Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας.
- γ) Ο πίνακας αποζημιώσεως έχει ως εξής:

<u>Χρόνος υπηρεσίας</u>	<u>100% των ακολούθων αποδογών</u>
-------------------------	------------------------------------

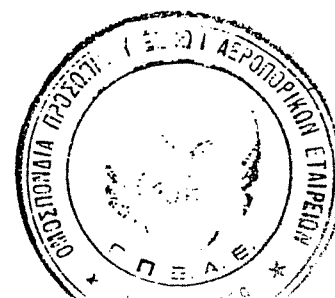
2 μηνών μέχρι 1 έτους	1 μηνός
Ανω του έτους	2 μηνών
4 ετών μέχρι 6 ετών	3 μηνών
6 ετών μέχρι 8 ετών	4 μηνών
8 ετών	8 μηνών

(από 1ης Ιανουαρίου 1999)

9 ετών	9 μηνών
--------	---------

(από της υπογραφής της παρούσας)

10 ετών	10 μηνών
11 ετών	11 μηνών
12 ετών	12 μηνών
13 ετών	13 μηνών
14 ετών	14 μηνών
15 ετών	15 μηνών
16 ετών	16 μηνών
17 ετών	17 μηνών
18 ετών	18 μηνών
19 ετών	19 μηνών
20 ετών	20 μηνών
21 ετών	21 μηνών
22 ετών	22 μηνών
23 ετών	23 μηνών
24 ετών	24 μηνών
25 ετών	25 μηνών
26 ετών	26 μηνών



Σταυριαν

27 ετών

27 μηνών

28 ετών

28 μηνών

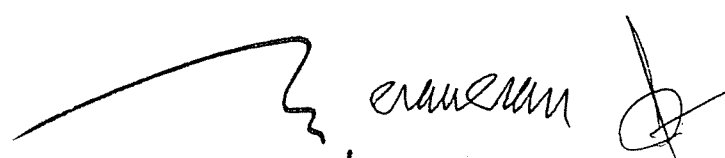
29 ετών

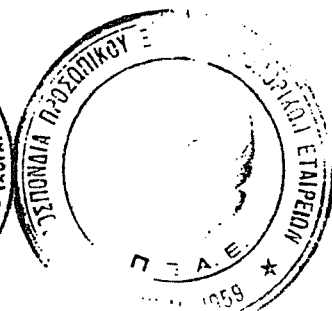
29 μηνών

30 ετών και άνω

30 μηνών

2. Μισθωτοί που απεχώρησαν, απεβίωσαν, συνταξιοδοτήθηκαν ή απομακρύνθηκαν προ της ισχύος της παρούσας καλύπτονται ως προς την αποζημίωση από τη συλλογική σύμβαση που ίσχυε κατά τον χρόνο διακοπής της εργασιακής τους σχέσης.
3. Άνδρες και γυναίκες που συμπλήρωσαν τις προϋποθέσεις συνταξιοδότησεως και το 60ο και 55ο έτος της ηλικίας τους αντίστοιχα, έχουν δικαίωμα ή να παραμείνουν στην εργασία μέχρι να συμπληρώσουν το 62ο έτος οι άνδρες και το 57ο οι γυναίκες ή ν'αποχωρήσουν συνταξιοδοτούμενοι παίρνοντας την παραπάνω αποζημίωση. Ο εργοδότης δεν έχει το δικαίωμα ν'απομακρύνει τον εργαζόμενο για λόγους που ανάγονται αποκλειστικά στην συνταξιοδότησή ή ν'αρνηθεί την συγκατάθεσή του εφόσον ο εργαζόμενος ζητήσει ν'αποχωρήσει.
- 4.α) Μετά την συμπλήρωση του 62ου έτους της ηλικίας για τους άνδρες και του 57ου για τις γυναίκες ο εργοδότης έχει το δικαίωμα ν'απομακρύνει τον εργαζόμενο.
- β) Μετά την συμπλήρωση του 62ου έτους της ηλικίας για τους άνδρες και του 57ου για τις γυναίκες ο εργοδότης έχει το δικαίωμα με τη σύμφωνη γνώμη του εργαζόμενου που έχει τις προϋποθέσεις συνταξιοδότησεως, να κρατήσει τον μισθωτό στην υπηρεσία.
- γ) Έτσι σύμφωνα με τα πιο πάνω, σε περίπτωση που απομακρυνθεί ο εργαζόμενος από τον εργοδότη ή σε περίπτωση που μονομερώς αποχωρήσει για σύνταξη ο εργαζόμενος που δεν συμφωνεί για την παραμονή του στην υπηρεσία και στις περιπτώσεις αυτές καταβάλλεται στον εργαζόμενο η πιο πάνω αποζημίωση.
5. Ο εργοδότης είναι υποχρεωμένος να καταγγείλει την σύμβαση εργασίας του μισθωτού μόλις αυτός συμπληρώσει το 65ο έτος της ηλικίας του και της μισθωτού, μόλις αυτή συμπληρώσει το 60ο έτος της ηλικίας της.





ΑΡΘΡΟ 6

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟ ΤΗΣ ΣΣΕ

Η Επιτροπή που προβλέπεται από το άρθρο 6 της Σ.Σ.Ε. της 17 Μαΐου 1996 για την τροποποίηση και τον εκσυγχρονισμό της Σ.Σ.Ε. θα συνεχίσει το έργο της και υποχρεούται να καταθέσει τις τελικές της προτάσεις μέχρι την 30 Νοεμβρίου 1998 το αργότερο.

ΑΡΘΡΟ 7

ΡΗΤΡΑ ΕΙΡΗΝΗΣ

Κατά τη διάρκεια της ισχύος της παρούσας Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας η ΟΠ-ΞΑΕ και τα επί μέρους Σωματεία των εργαζομένων στις ξένες αεροπορικές εταιρίες δεν θα ζητήσουν αυξήσεις των ανωτέρω ποσών και ποσοστών αυξήσεων των βασικών μισθών και επιδομάτων και δεν θα ζητήσουν νέα επιδόματα.

Ρητά συμφωνείται ότι για το αίτημα της ΟΠΞΑΕ περί αύξησης των αποδοχών για το έτος 1998 και για τα λοιπά αιτήματα που αναφέρονται στην εξώδικη δήλωση της ΟΠΞΑΕ της 22.12.1997 προς την ΕΞΑΕ συμφωνείται κοινωνική ειρήνη για όλη τη διάρκεια ισχύος της παρούσας Συλλογικής Σύμβασης ήτοι μέχρι τις 31.12.1998.

ΑΡΘΡΟ 8

Τα ανωτέρω συμφωνηθέντα καλύπτουν τις απαιτήσεις των μισθωτών για το έτος 1998.

ΑΡΘΡΟ 9

Η ισχύς της παρούσας Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 1998 (πλην των τροποποιήσεων του άρθρου 15 της ΣΣΕ η ισχύς των οποίων αρχίζει ως ανωτέρω στο άρθρο 5 ορίζεται) και λήγει την 31η Δεκεμβρίου 1998.

Τα συμβαλλόμενα μέρη

Για την Ε.Ξ.Α.Ε.

Ο Πρόεδρος

Ο Γεν. Γραμματέας

A. Villers

L. Law

1150



Για την Ο.Π.Ξ.Α.Ε.

Ο Πρόεδρος

Ο Γεν. Γραμματέας

Χρ. Λούης

